

Menu



Antipasti - Starters

Degustazione di salumi

Coppa Sarda, salsiccia Sarda, gola Irpina, prosciutto crudo Toscano

Tasting of cold cuts

Sardinian cheek lard, Sardinian sausage, Irpinian cheek lard, Tuscan cured ham

Kostprobe Aufschnitt

Sardisches Nackenstück, Sardische Wurst, Schweinebacke aus Irpinia, Toskanischer Rohschinken

Dégustation de charcuterie

Coppa sarde, saucisse sarde, gorge de porc de l'Irpinia, jambon cru de Toscane

Tentacolo di polpo* in doppia cottura su letto di pomodorini

Twice cooked octopus* tentacle on a bed of cherry tomatoes

Tintenfischarme* doppelt gekocht auf Cherrytomatenbett

Tentacule de poulpe* en double cuisson sur un lit de tomates cerises

Saku di salmone* leggermente affumicato con avocado*, uova di Lompo, crema di formaggio, gocce di mayo wasabi e salsa sweet chili

Lightly smoked salmon saku* with avocado*, Lumpfish roe caviar, cheese cream, drops of wasabi mayo and sweet chili sauce
Saku-Block mit leicht geräuchertem Lachs* und Avocado*, Störkaviar, Käsecreme, Wasabi-Mayo-Tropfen und Sweet-Chili-Sauce
Saku de saumon* légèrement fumé avec avocat*, œufs de lompe, crème de fromage, mayonnaise au wasabi et sauce au piment doux

Tartare di manzo* su millefoglie di patate e funghetti

Beef tartare* on millefeuille of potatoes and mushrooms

Rindertartar* auf Blätterteigschnitte mit Kartoffeln und kleinen Pilzen

Tartare de bœuf* sur un mille-feuille de pommes de terre et de champignons

Tagliere di formaggi tipici Sardi

Brigante di capra, Brigante allo zafferano e al pepe nero, Pastore del Tirso, Pecorino Sardo maturo DOP "Medoro"

Platter of typical Sardinian cheeses

Goat Brigante, Brigante with saffron and black pepper, Pastore del Tirso, "Medoro" PDO mature Pecorino Sardo

Typisch sardische Käseplatte

Ziegen-Brigante, Safran-Brigante mit schwarzem Pfeffer, Schafskäse „Pastore del Tirso“,

Gereifter sardischer Schafskäse g.U. "Medoro"

Plateau de fromages typiques de la Sardaigne

Brigante de chèvre, Brigante au safran et au poivre noir, Pastore del Tirso,

Pecorino sarde affiné AOP « Medoro »

***Prodotto surgelato – *Frozen product – *Tiefkühlprodukt – *Produit surgelé**

“Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale di servizio”

“The relevant documentation regarding ingredients and allergens is available for any information. The staff will provide it on request.”

„Die schriftliche Dokumentation über Zutaten und Allergene steht beim Personal zur Verfügung“.

« Pour toute information concernant les substances et les allergènes, vous pouvez consulter la documentation qui vous sera fournie, sur demande, par le personnel de service. »

Primi Piatti - First Courses

Risotto alla bisque di gamberi* con crema di topinambur, scamorza affumicata e gamberi* flambati

Shrimp* bisque risotto with Jerusalem artichoke cream, smoked scamorza cheese and flambéed shrimps*

Krebsbrühe*-Risotto mit Topinambur-Creme, geräuchertem Scamorza-Käse und flambierten Krebsen*

Risotto à la bisque de crevettes*, avec crème de topinambour, scamorza fumée et crevettes* flambées

Spaghettoni con pomodori datterini in doppia consistenza e basilico

Spaghettoni with grape tomato sauce and basil

Spaghettoni mit Datteltomaten und Basil

Spaghettoni crémeux aux tomates olivettes et au basilic

Paccheri con picanha di Angus* battuta al coltello e gola Irpina

Paccheri with knife cut Angus picanha* and Irpinian cheek lard

Paccheri mit messergehackter Angus-Picanha* und Schweinebacke aus Irpinia

Paccheri avec picanha* au couteau et gorge de porc de l'Irpinia

Linguine con vongole Lupino* e bottarga

Linguine with clams* and bottarga

Linguine mit Venusmuscheln* und Rogen

Linguine aux petites paires* et boutargue

***Prodotto surgelato – *Frozen product – *Tiefkühlprodukt – *Produit surgelé**

“Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale di servizio”

“The relevant documentation regarding ingredients and allergens is available for any information. The staff will provide it on request.”

„Die schriftliche Dokumentation über Zutaten und Allergene steht beim Personal zur Verfügung“.

« Pour toute information concernant les substances et les allergènes, vous pouvez consulter la documentation qui vous sera fournie, sur demande, par le personnel de service. »

Secondi Piatti di Pesce - Second Courses of Fish

Filetto di branzino* con verdure julienne all'orientale

Sea bass fillet* with oriental julienne vegetables
Wolfsbarschfilet* mit orientalischer Gemüse-Julienne
Filet de loup* garni d'une julienne de légumes à l'orientale

Merluzzo black cod* su nido di scarola in salsa teriyaki

Black cod* on a bed of escarole in teriyaki sauce
Schwarzer Kabeljau* auf Scarolasalat-Nest in Teriyaki-Sauce
Églefin* sur un nid de scarole à la sauce teriyaki

Secondi Piatti di Carne - Second Courses of Meat

Tagliata di picanha* con verdure saltate al burro

Picanha steak* with vegetables sautéed in butter
Tagliata vom Picanha* mit in Butter angedünstetem Gemüse
Émincé de picanha* avec légumes sautés au beurre

Orecchia di elefante di vitella* in panatura rustica con insalata e pomodorini

Veal steak* in coarse breadcrumbs with salad and cherry tomatoes
Feine Kalbsschnitzel* in rustikaler Panade mit Salat und Cherrytomaten
Escalope de veau* panée dans une chapelure grossière et garnie de salade et tomates cerises

Burger Gourmet scomposto o in pane bun di patate con patatine fritte

Hamburger di manzo*, brie, pancetta, cetriolini sott'aceto, pomodoro, lattuga, focaccia, salsa cheddar e bbq

Gourmet burger with french fries (in a bun or with bun on the side)

Beef* burger, brie, bacon, pickled gherkins, tomato, lettuce, focaccia, cheddar and bbq sauce

Gourmet-Burger mit Pommes frites (mit oder ohne Burger-Buns).

Hamburger aus Rindfleisch*, Brie, Bauchspeck, Gewürzgurken, Tomate, Blattsalat, Focaccia, Cheddar- und Grillsauce

Hamburger gourmet avec de frites, (garni ou servi dans un pain à hamburger de pommes de terre)

Hamburger de bœuf*, brie, bacon, cornichons, tomate, laitue, pain à hamburger, sauces cheddar et barbecue

*Prodotto surgelato – *Frozen product – *Tiefkühlprodukt – *Produit surgelé

“Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale di servizio”

“The relevant documentation regarding ingredients and allergens is available for any information. The staff will provide it on request.”

„Die schriftliche Dokumentation über Zutaten und Allergene steht beim Personal zur Verfügung“.

« Pour toute information concernant les substances et les allergènes, vous pouvez consulter la documentation qui vous sera fournie, sur demande, par le personnel de service. »

Contorni - Side Orders

Patate fresche al forno

Baked potatoes
Frische Ofenkartoffeln
Pommes de terre fraîches au four

Insalata mista di stagione

Mixed salad
Gemischter Salat
Salade composée

Insalata di pomodori

Tomato salad
Tomatensalat
Salade de tomates

Insalate Gourmet - Gourmet Salads

Ortolana

Misticanza di stagione, olive taggiasche, pomodorini, carote, cetrioli, ravanelli, mela e crostini
Salad, olives, tomatoes, carrots, cucumber, radishes, apple and croutons
Salat, Oliven, Tomaten, Möhren, Gurken, Radieschen, Apfel und Croûtons
Salade mélangée de saison, olives taggiasche, tomates cerises, carotte, concombre, radis, pomme et croûtons

Ruspante

Straccetti di pollo* alla griglia, misticanza di stagione, pomodorini, bacon* croccante, scaglie di pecorino e crostini
Grilled chicken* strips, salad, tomatoes, crispy bacon*, pecorino flakes and croutons
Gegrillte Hühnerstreifen*, Salat, Tomaten, knackiger Bacon*, Schafskäseraspeel und Croutons
Lanières de poulet* grillées, Salade mélangée, tomates, bacon* croquant, copeaux de pecorino et croûtons

***Prodotto surgelato – *Frozen product – *Tiefkühlprodukt – *Produit surgelé**

“Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale di servizio”

“The relevant documentation regarding ingredients and allergens is available for any information. The staff will provide it on request.”

„Die schriftliche Dokumentation über Zutaten und Allergene steht beim Personal zur Verfügung“.

« Pour toute information concernant les substances et les allergènes, vous pouvez consulter la documentation qui vous sera fournie, sur demande, par le personnel de service. »

Frutta - Fruit

Tagliata di frutta fresca

Fruit salad
Obstsalat
Tranches de fruits frais

Tagliata di frutta fresca con gelato alla vaniglia

Fruit salad with vanilla ice cream
Obstsalat mit Vanilleeis
Tranches de fruits frais et glace à la vanille

Ananas al naturale

Fresh pineapple
Frische Ananas
Ananas nature

Dessert

Cialda di cannolo Siciliano croccante con crema di ricotta* al cioccolato e granella di pistacchio

Sicilian cannolo wafer with chocolate ricotta* cream and pistachio grains
Sizilianische Cannolo-Waffel mit Schokoladen-Ricotta*-Creme und Pistaziengranulat
Cannolo sicilien farci de crème de ricotta* au chocolat et pistaches pilées

Tiramisù della casa

Tiramisù - Tiramisu maison

Soufflé* con cuore morbido al cioccolato e quenelle di gelato*

Soufflé* with melted chocolate centre and ice cream quenelle*
Soufflé* mit weicher Schokoladenfüllung und Eisquenelle*
Soufflé* avec cœur fondant au chocolat et quenelles de glace*

Millefoglie con crema pasticcera*

Mille feuille with confectioner's custard*
Millefeuille mit Konditorcreme*
Millefeuille à la crème pâtissière*

Crema catalana*

Catalan cream*
Crema Catalana* (Vanillecreme mit karamellisierter Zuckerkruste)
Crème catalane*

Seadas di formaggio* al miele

Seadas fritters with cheese* and honey
Käse-Seadas* mit Honig
Seadas au fromage* et au miel

Sorbetto al mandarino tardivo di Ciaculli*

Ciaculli late mandarin sorbet*
Sorbet aus spätreifender Ciaculli-Mandarine*
Sorbet à la mandarine tardive de Ciaculli*

Coperto - Service - Gedeck - Couvert

***Prodotto surgelato – *Frozen product – *Tiefkühlprodukt – *Produit surgelé**

“Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale di servizio”

“The relevant documentation regarding ingredients and allergens is available for any information. The staff will provide it on request.”

„Die schriftliche Dokumentation über Zutaten und Allergene steht beim Personal zur Verfügung“.

« Pour toute information concernant les substances et les allergènes, vous pouvez consulter la documentation qui vous sera fournie, sur demande, par le personnel de service. »

***** Menu Bimbi - Children's Menu**

Primi Piatti - First Courses

Pennette al pomodoro fresco

Pasta with tomato sauce

Pasta mit Tomatensoße

Pennette à la tomate fraîche

o - or - oder - ou

Farfalle al pesto

Pasta with pesto sauce

Pasta mit Pesto

Farfalline au pesto

Secondi Piatti - Second Courses

Hamburger di manzo* con patate fritte fresche, maionese e ketchup

Beef burger* with French fries, mayonnaise and ketchup

Hamburger aus Rindfleisch mit Pommes frites, Mayonnaise und Ketchup

Burger de Boeuf* accompagné de pommes de terre frites fraîches, avec mayonnaise et ketchup

o - or - oder - ou

Funny Fish* impanato con patate fritte fresche, maionese e ketchup

Breaded fish* with French fries, mayonnaise and ketchup

Panierter Fisch* mit Pommes frites, Mayonnaise und Ketchup

Poisson* pané, accompagné de pommes de terre frites fraîches, avec mayonnaise et ketchup

o - or - oder - ou

Nuggets di pollo* con patate fritte fresche, maionese e ketchup

Breaded chicken nuggets* with French fries, mayonnaise and ketchup

Hühner-nuggets* mit Pommes frites, Mayonnaise und Ketchup

Nuggets de poulet* pané, accompagné de pommes de terre frites fraîches avec mayonnaise et ketchup

Dessert

Gelato 2 gusti (vaniglia e cioccolato)

Ice cream (vanilla and chocolate) - Eiscreme (Vanille und Schokolade) - Glacée (vanille et chocolat)

Coperto incluso - Cover charge included - Gedeck ist im Preis inbegriffen - Couvert compris

*****Il Menù comprende un primo e un secondo a scelta e il dessert.**

Valido per bambini di età fino a 12 anni.

***The menu includes a first course and a second course of your choice and the dessert.

Valid for children up to 12 years old.

***Die Speisekarte enthält einen wahlweisen Ersten und Zweiten Gang und ein Dessert.

Die Speisekarte ist für Kinder bis 12 Jahre alt gültig.

***Le menu comprend une entrée et un plat de résistance au choix et le dessert.

Le menu est valable pour les enfants jusqu'à 12 ans

*Prodotto surgelato – *Frozen product – *Tiefkühlprodukt – *Produit surgelé

“Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale di servizio”

“The relevant documentation regarding ingredients and allergens is available for any information. The staff will provide it on request.”

„Die schriftliche Dokumentation über Zutaten und Allergene steht beim Personal zur Verfügung“.

« Pour toute information concernant les substances et les allergènes, vous pouvez consulter la documentation qui vous sera fournie, sur demande, par le personnel de service.

SI INFORMANO GLI UTENTI CHE GLI ALIMENTI SOMMINISTRATI PRESSO QUESTO ESERCIZIO POSSONO CONTENERE UNO O PIU' DEI SEGUENTI ALLERGENI (COME INGREDIENTI O TRACCE) DERIVANTI DAL PROCESSO PRODUTTIVO

Elenco degli Allergeni Alimentari
(ai sensi del reg. UE 1169/11, D. lgs. 109/92, 88/2009 e s.m.l)

- Cereali contenenti Glutine (cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut, o i loro ceppi ibridati) e prodotti derivati;
- Crostacei e prodotti derivati;
- Uova e prodotti derivati;
- Pesce e prodotti derivati;
- Arachidi e prodotti derivati;
- Soia e prodotti derivati;
- Latte e prodotti derivati, incluso lattosio;
- Frutta a guscio, cioè mandorle, nocciole, noci comuni, noci di anacardi, noci di pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati;
- Sedano e prodotti derivati;
- Senape e prodotti derivati;
- Semi di sesamo e prodotti derivati;
- Anidrite solforosa e solfiti (possibilmente contenuti nei vini);
- Lupini e prodotti derivati;
- Molluschi e prodotti derivati.

SI INVITANO I CONSUMATORI ALLERGICI A UNO O PIU' DEGLI ALLERGENI SOPRA RIPORTATI A COMUNICARLO AL PERSONALE DI SERVIZIO.

USERS ARE INFORMED THAT THE FOOD SERVED IN THIS ESTABLISHMENT MAY INCLUDE ONE OR MORE OF THE FOLLOWING ALLERGENS (AS INGREDIENTS, OR TRACES) DERIVING FROM THE PRODUCTION PROCESS

List of the Food Allergens
(under EU Reg. 1169/11, Legislative Decree nos. 109/92, 88/2009 and subsequent amendments and integrations)

- Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut, or their hybridised strains) and products thereof;
- Crustaceans and products thereof;
- Eggs and products thereof;
- Fish and products thereof;
- Peanuts and products thereof;
- Soybeans and products thereof;
- Milk and milk products, including lactose;
- Nuts, i.e. almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and products thereof;
- Celery and products thereof;
- Mustard and products thereof;
- Sesame seeds and products thereof;
- Sulphur dioxide and sulphites (possibly contained in the wine);
- Lupin and products thereof;
- Mollusks and products thereof.

CONSUMERS ALLERGIC TO ONE OR MORE OF THE ALLERGENS ABOVE ARE INVITED TO INFORM THE SERVICE PERSONNEL.

WIR INFORMIEREN UNSERE GÄSTE, DASS DIE VON UNS FÜR DIE ZUBEREITETEN SPEISEN VERWENDETEN LEBENSMITTEL EINES ODER MEHRERE DER FOLGENDEN ALLERGENE (ALS ZUTATEN ODER SPUREN) AUS DEM HERSTELLUNGSPROZESS ENTHALTEN KÖNNEN.

Liste der Allergene in Lebensmitteln
(gemäß EU-Richtlinie 1169/11, D. lgs. 109/92, 88/2009 und folgende Änderungen und Ergänzungen)

- Glutenthaltige Getreide (d.h. Weizen, Roggen, Gerste, Zweikorn, Hafer, Kamut, oder ihre Hybride) und daraus hergestellte Produkte;
- Meeresfrüchte und daraus hergestellte Produkte;
- Eier und daraus hergestellte Produkte;
- Fisch und daraus hergestellte Produkte;
- Erdnüsse und daraus hergestellte Produkte;
- Soja und daraus hergestellte Produkte;
- Milch und Milchprodukte einschl. Laktose;
- Nüsse, d.h. Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewkerne, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazienkerne, Macadamianüsse und daraus hergestellte Produkte;
- Sellerie und daraus hergestellte Produkte;
- Senf und daraus hergestellte Produkte;
- Sesamkörner und daraus hergestellte Produkte;
- Schwefeldioxyd und Sulfite (möglicherweise im Wein enthalten);
- Bohnen von Lupinen und daraus hergestellte Produkte;
- Mollusken und daraus hergestellte Produkte.

GÄSTE, DIE GEGEN EINES ODER MEHRERE DER OBEN AUFGELISTETEN ALLERGENE ALLERGISCH SIND, WERDEN GEBETEN, DIES DEM SERVICE-PERSONAL MITZUTEILEN.

NOUS INFORMONS LES CONSOMMATEURS QUE LES ALIMENTS SERVIS DANS CET ÉTABLISSEMENT PEUVENT CONTENIR UN OU PLUSIEURS DES ALLERGÈNES SUIVANTS (INGRÉDIENTS OU TRACES) PROVENANT DU PROCÉDÉ DE PRODUCTION.

Liste des allergènes alimentaires
(aux termes du rég. UE 1169/11, décret législatif italien 109/92, 88/2009 modifié)

- Céréales contenant du gluten (blé, seigle, orge, avoine, épeautre, kamut ou leurs hybrides) et produits dérivés ;
- Crustacés et produits dérivés ;
- Œufs et produits dérivés ;
- Poisson et produits dérivés ;
- Arachides et produits dérivés ;
- Soja et produits dérivés ;
- Lait et produits dérivés, y compris le lactose ;
- Fruits à coque, à savoir amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pecan, noix du Brésil, pistaches, noix du Queensland et produits dérivés ;
- Céleri et produits dérivés ;
- Moutarde et produits dérivés ;
- Graines de sésame et produits dérivés ;
- Dioxyde de soufre et sulfites (peuvent être présents dans les vins) ;
- Lupins et produits dérivés ;
- Mollusques et produits dérivés ;

NOUS INVITONS LES CONSOMMATEURS ALLERGIQUES À L'UN DE CES ALLERGÈNES OU À PLUSIEURS D'ENTRE EUX À EN INFORMER LE PERSONNEL DE SERVICE.



Better care, better living!